

December 17, 2020

## **ERIE COUNTY DEPARTMENT OF HEALTH SHIFTS INFORMATION LINE HOURS AND ANNOUNCES CHANGES IN SCHEDULE FOR HOLIDAYS**

ERIE COUNTY, NY – The Erie County Department of Health is announcing an update to its COVID-19 Information Line hours, and changes to its hours of operation for upcoming holiday dates.

Beginning Monday, December 21, new COVID-19 Information Line hours will be:

Weekdays, 8 a.m. until 6 p.m.

Saturdays, 9 a.m. until 12 p.m.

Sundays, closed

The COVID-19 Information Line will be closed on Friday, December 25 and Friday, January 1, 2021. Hours on Thursday, December 24 (Christmas Eve Day) and Thursday, December 31 (New Year's Eve Day) will be 8 a.m. until 12 p.m.

#

For more information:

- **ECDOH, COVID-19 Information Line:** (716) 858-2929
- **ECDOH, COVID-19:** [www.erie.gov/covid19](http://www.erie.gov/covid19)

## إدارة الصحة في مقاطعة إيري تغير ساعات العمل في خط الاستعلامات وتعلن عن تعديل الدوام لمناسبة الأعياد

مقاطعة إيري، نيويورك – تعلن إدارة الصحة في مقاطعة إيري عن تعديل دوام خط الاستعلامات الخاص بكوفيد-19، وتغيير ساعات العمل فيه لمناسبة عطلة الأعياد المقبلة.

اعتباراً من يوم الإثنين في 21 ديسمبر، سبكون الدوام الجديد لخط الاستعلامات عن كوفيد-19 على الشكل الآتي:

أيام الأسبوع، من الساعة 8 صباحاً ولغاية 6 مساءً  
يوم السبت، من الساعة 9 صباحاً ولغاية 12 ظهراً  
يوم الأحد، خارج الخدمة

لن يكون خط الاستعلامات عن كوفيد-19 في الخدمة يومي الأحد في 25 ديسمبر، والجمعة في 1 يناير 2021. وستكون ساعات العمل يومي الخميس في 24 ديسمبر (عشية عيد الميلاد) والخميس في 31 ديسمبر (ليلة رأس السنة) بين 8 صباحاً ولغاية 12 ظهراً.

للاستفسار أكثر:

- إدارة الصحة في مقاطعة إيري، خطط الاستعلامات عن كوفيد-19: 19-2929-858 (716)
- [إدارة الصحة في مقاطعة إيري، كوفيد-19: www.erie.gov/covid19](http://www.erie.gov/covid19)

১৭ই ডিসেম্বর, ২০২০

## ইরি কাউন্টি হেলথ ডিপার্টমেন্ট ইনফরমেশন লাইনের সময় বদল এবং হলিডে শিডিউল পরিবর্তন করেছে

ইরি কাউন্টি, এন ওয়াই – ইরি কাউন্টি হেলথ ডিপার্টমেন্ট তার কোভিড-১৯ ইনফরমেশন লাইনের ঘন্টাগুলিতে আপডেটের ঘোষণা দিচ্ছে এবং আসন্ন ছুটির তারিখগুলির জন্য তার অপারেশনের ঘন্টাগুলিতে পরিবর্তন আনবে।

২১ ই ডিসেম্বর সোমবার থেকে নতুন কোভিড-১৯ ইনফরমেশন লাইনের সময়গুলি হলঃ

উইকডেস্যু, সকাল ৮টা থেকে বিকাল ৬টা পর্যন্ত  
শনিবার, সকাল ৯টা থেকে দুপুর ১২টা পর্যন্ত  
রবিবার, বন্ধ

কোভিড-১৯ ইনফরমেশন লাইন শুক্রবার, ২৫ই ডিসেম্বর এবং শুক্রবার, ১লা জানুয়ারি, ২০২১ এ বন্ধ থাকবে, বৃহস্পতিবার, ২৪ ই ডিসেম্বর (ক্রিসমাসের আগের দিন) এবং বৃহস্পতিবার, ৩১ই ডিসেম্বর (নববর্ষের প্রাক্কালে) সকাল ৮ টা থেকে দুপুর ১২ টা পর্যন্ত।

#

আরোও তথ্যের জন্য :

- ইসিডিওএইচ, কোভিড-১৯ ইনফরমেশন লাইন: (৭১৬) ৮৫৮-২৯২৯
- ইসিডিওএইচ, কোভিড-১৯: [www.erie.gov/covid19](http://www.erie.gov/covid19)

ဒီဇင်ဘာ ၁၇၊၂၀၂၀

## အခါရိ ကောင်တီ ကျန်းမာရေးဌာနမှု ရုံးဖွင့်ချိန် အပြောင်းအလဲ သတင်းပေးပို့ခြင်း

အခါရိ ကောင်တီ, နယူးယောက်- အခါရိ ကောင်တီ ကျန်းမာရေး ဌာနမှု Covid-19 အကြောင်းအရာများသိရှိလိုပါက အောက်ပါရုံးဖွင့်ချိန်အတိုင်း ဆက်သွယ်လိုပါသည်။ လာမည့် တန်လုံးနှင့် ဒီဇင်ဘာ ၂၁ ကနေစပီး Covid-19 ရုံးဖွင့်ချိန်:

<b>တန်လုံးနှင့် မှု သောကြာ</b>	- မနက် ၈:၀၀ နာရီမှ- ညနေ ၆:၀၀ အထိ
<b>စနေနေ့</b>	- မနက် ၉:၀၀ နာရီ မှ နေ့လယ် ၁၂:၀၀ အထိ
<b>တန်ဂံနေ့</b>	- ရုံးပိတ်သည်။

Covid-19 ဆက်သွယ်ရေးဌာန သောကြာနေ့ဒီဇင်ဘာလ၂၂ ရက်နေ့နှင့် သောကြာနေ့နှင့်နေ့လယ်၂၅ ရက်နေ့နှင့် ရုံးပိတ်ပါမည်။ လာမည့် အားလပ်ရပ် အချိန်စရင်း ကြာသပတေး ဒီဇင်ဘာ ၂၄ ရက်နေ့ (ခရစ္စမတ် အကြိုးနေ့) နှင့်ကြာသပတေး ဒီဇင်ဘာ ၃၁ ရက်နေ့ (နှစ်သစ်အကြိုး) မနက် ၈:၀၀ နာရီမှ နေ့လယ် ၁၂:၀၀ နာရီ အထိ ဖွံ့ဖြိုးပါမည်။

### အကြောင်းအရာများ ပို့သိရှိလိုပါက

- ECDOH, Covid-19 အကြောင်းအရာ ဆက်သွယ်ရန်ဖုန်း- ( ၂၁၆-၈၈၈-၂၇၉)
- **ECDOH, COVID-19:** [www.erie.gov/covid19](http://www.erie.gov/covid19)

۱۷ دسامبر ۲۰۲۰

ساعت شیفت اداره بهداشت و سلامت شهر اری Erie و اطلاعیه تغییرات در زمان فعالیت ها به دلیل تعطیلات.

شهر اری Erie ایالت نیویورک – اداره سلامت شهر اری اطلاعیه ای را در مورد ساعت‌های جدید فعالیت خطوط COVID-19 و تغییرات در ساعت‌های فعالیت در تعطیلات را صادر کرده است.

شروع از دوشنبه ۲۱ دسامبر؛ خطوط جدید اطلاعات COVID-19 به صورت زیر می‌باشد:

چهارشنبه‌ها؛ ۸ صبح تا ۶ عصر

شنبه‌ها؛ ۹ صبح تا ۱۲ ظهر

پکشنبه‌ها؛ تعطیل

خطوط اطلاعات COVID-19 در روز جمعه ۲۵ دسامبر و جمعه ۱۳ آنونیه سال ۲۰۲۱ تعطیل خواهد بود. ساعت‌های فعالیت در روزهای پنجشنبه ۲۴ دسامبر (شب کریسمس) و پنجشنبه ۳۱ دسامبر (شب سال نو) از ساعت ۸ صبح تا ۱۲ ظهر می‌باشد.

برای اطلاعات بیشتر:

خطوط اطلاعات **COVID-19**: (716) 858-2929

**ECDOH, COVID-19:** [www.erie.gov/covid19](http://www.erie.gov/covid19)

Le 17 Decembre 2020

**ERIE COUNTY DEPARTEMENT DE LA SANTE : CHANGEMENTS DES HORAIRES POUR LES INFORMATIONS TELEPHONIQUES PENDANT LES FETES DE FIN D'ANNEE.**

ERIE DEPARTEMENT, NY – Nous avons le plaisir d'annoncer les actualisations suivantes pour les horaires des informations par téléphone concernant le COVID-19, ainsi que les horaires de fonctionnement pendant les fêtes de fin d'année.

A partir du Lundi 21 décembre, les horaires de la ligne téléphonique info COVID-19 seront comme suit :

Jours de la semaine utiles : 8 h. du matin jusqu'à 6 h le soir.

Samedi, 9 h du matin jusqu'à midi

Fermé le Dimanche

La ligne téléphonique info COVID-19 ne fonctionnera pas les Vendredis 25 décembre 2020, et Premier Janvier 2021.

Horaires de fonctionnement le jeudi 24 Décembre (la veille de Noel) et le jeudi 31 décembre (la veille du Nouvel An) : à partir de 8 h le matin jusqu'à midi.

#

Pour informations supplémentaires

- **ECDOH, COVID-19 Information tel:** (716) 858-2929
- **ECDOH, COVID-19:** [www.erie.gov/covid19](http://www.erie.gov/covid19)

လိပ်နှစ်ဘာ၏ ၁၃၊ ၂၀၂၀

စေတီပါရိမှုဆင်နဲ့၊ လိပ်စုဘဏ်၊ ဂျာသီအံဘဏ်လုံခိုး-၁၉ တိဂုံတက္ကာဇ်အကိုယ်ပဲ့ကျိုးအသိဂုံမှုနဲ့ဒီဇိုင်ကမ်းပါ

ჭုံအတို့ပူဇာများနဲ့တဖော်, ဂို့ ၈ နှစ်ရုံးပါ တွေလာဟာ ၆ နှစ်ရုံး  
များသူတို့တဖော်, ဂို့ ၉ နှစ်ရုံးပါ တွေလာ များထူး ၁၂ နှစ်ရုံး  
များအေးနဲ့တဖော်, ပံ့ပဲ

#

## ଲୀଟର୍ୟୁର୍‌ଟ୍ୟୁକ୍‌ଗ୍ରେ‌ଜ୍‌ଇଯିନ୍‌ଡାଗ୍ରମ୍-

- **ECDOH, COVID-19 Information Line:** (716) 858-2929
  - **ECDOH, COVID-19:** [www.erie.gov/covid19](http://www.erie.gov/covid19)

Taliki 17 z'ukwa 12, 2020

**IMPINDUKA KU MASAHA YO GUTANGA AMAKURU MU RWEGO  
RUSHINZWE UBUZIMA MU NTARA YA ERIE MU GIHE CY'IMINSI MUKURU  
IRANGIZA/ITANGIZA UMWAKA**

INTARA YA ERIE, NY – Urwego rushinzwe ubuzima mu Ntara ya Erie buratangaza amasaha mashya yo gutanga amakuru kuli COVID-19, n'impinduka kubirebana n'ayo masaha mu gihe cy'iminsi mukuru irangiza umwaka wa 2020/itangiza umwaka wa 2021.

Guhera ku wa mbere taliki ya 21 z'ukwa 12, amasaha mashya yo gutanga amakuru kuli COVID-19 azaba ateye atya:

Ku minsi y'icYumweru, n'ukuva saa mbili mu gitondo kugeza saa kumi n'ebiyili nimugoroba.

Ku wa gatandatu: kuva saa tatu za mu gitondo kugeza saa sita z'amanywa.

Ku cyumwezu: umunsi w'ikiruhuko

Nta makuru kuli COVID-19 azatangwa ku wa gatanu taliki ya 25 z'ukwa 12, 2020 no ku wa gatanu taliki ya mbere z'ukwa mbere 2021. Naho ku wa kane taliki ya 24 z'ukwa 12,2020 (bucya hakana Noheli), no ku wa kane taliki 31 a'ukwa 12,2020 (bucya hakaba Ubunane), n'ukuva saa mbili za mu gitondo kugeza saa sita z'amanywa.

#

Uwashaka andi makuru yabariza aha:

- **ECDOH, COVID-19 Information Line:** (716) 858-2929
- **ECDOH, COVID-19:** [www.erie.gov/covid19](http://www.erie.gov/covid19)

2020 年 12 月 17 日

## **ERIE 郡卫生部关于在节假日期间的值班信息，信息热线工作时间以及 信息公布的变更通知**

纽约州--ERIE 郡 – Erie 郡卫生部发布关于在节假日期间 COVID-19 信息热线工作时间以及运营时间的变更。

从 12 月 21 日星期一开始，新的 COVID-19 信息热线工作时间为：

工作日，上午 8 点到下午 6 点

周六，上午 9 点到下午 12 点

周日，关闭

COVID-19 信息热线将会在 12 月 25 日，周五以及 2021 年 1 月 1 日，周五关闭。12 月 24 日（圣诞夜当天）周四以及 12 月 31 日（新年夜当天）周四的工作时间为：上午 8 点至下午 12 点。

更多信息：

- Erie 郡卫生部, COVID-19 信息热线: (716) 858-2929
- Erie 郡卫生部, COVID-19: [www.erie.gov/covid19](http://www.erie.gov/covid19)

डिसेम्बर १७, २०२०

## इरिइ काउन्टीको स्वास्थ्य विभागले सूचना लाइनको प्रसारण समय तथा संचालन कार्य- तालिका आउँदो छुट्टिहरुको अवधिमा परिवर्तन भएको घोषणा गर्दछ।

इरिइ काउन्टी, यन.वाइ. (NY) – इरिइ काउन्टीको स्वास्थ्य विभागले उसको कोभिड-१९ बारे सूचना लाइनको प्रसारण समय तथा संचालनको कार्य-तालिका आउँदो छुट्टिहरुको अवधिमा परिवर्तन हुने बारे घोषणा गर्दैछ।

सोमबार, डिसेम्बर २१, २०२० को दिन देखि नयाँ कोभिड-१९ बारे सूचना लाइनको प्रसारण समय निम्न प्रकार हुने छः

हरेक दिने (सोमबार देखि शुक्रबार), बिहान ८ बजे देखि साँझ ६ बजे सम्म हरेक शनिवार, बिहान ९ बजे देखि दिउँसो १२ बजे सम्म हरेक आइतबार, बन्द रहने छ

शुक्रवार, डिसेम्बर २५, २०२० को दिन र शुक्रवार, जनवरी १, २०२१ को दिन कोभिड-१९ बारे सूचना लाइन बन्द रहने छ। बिहिवार, डिसेम्बर २४, २०२० को दिन (क्रिसमसको एक दिन आगाडी) र बिहिवार, डिसेम्बर ३१, २०२० को दिन सूचना लाइन बिहान ८ बजे देखि दिउँसो १२ बजे सम्म संचालन गरिने छ।

#

अतिरिक्त जानकारीको लागि:

- इ.सी.डी.ओ.यच. (ECDOH), कोभिड-१९ बारे सूचना लाइन: (७१६) ८५८-२९२९
- इ.सी.डी.ओ.यच. (ECDOH), कोभिड-१९: [www.erie.gov/covid19](http://www.erie.gov/covid19)

Diseembar 17, 2020

**WAAXDA CAAFIMAADKA EE GOBOLKA ERIE SAACADAHA KHADKA TOOSKA  
EE XOGTA WAXAY KU DHAWAAQEYSAA ISBADALKA SAACADAHA IYO  
JADWALKA MALMAHA IIDAHА**

GOBOLKA ERIE, NY – Waaxda Caafimaadka ee Gobolka Erie waxay ku dhawaaqeysaa cusbooneysiin saacaddeed ee Khadka Macluumaadka ee COVID-19, waxayna isku beddeleysaa saacadaha ay shaqeynayo taariikhaha ciidaha sida soo socda.

Laga bilaabo Isniinta, Diseembar 21, saacadaha cusub ee Khadka Macluumaadka COVID-19 waxay noqon doonaan:

Maalmaha shaqada,	8da subaxnimo ilaa 6da galabnimo
Sabtiyada,	9-ka subaxnimo illaa 12-ka galabnimo
Axadaha,	way xiran tahay

Khadka Macluumaadka ee COVID-19 wuxuu xirnaan doonaa Jimcaha, Diseembar 25 iyo Jimcaha, Janaayo 1, 2021. Saacadaha Khamiista, Diseembar 24 (Maalinta Ciidda Kirismaska ka hooreysa) iyo Khamiista, Diseembar 31 (Maalinta Sannadka Cusub ka hooreysa) waxay noqon doontaa 8 subaxnimo illaa 12 galabnimo

#

Wixii macluumaad dheeraad ah:

- **ECDOH, COVID-19** Khadadka Macluumaadka: (716) 858-2929
- **ECDOH, COVID-19:** [www.erie.gov/covid19](http://www.erie.gov/covid19)

## SPANISH

Diciembre 17, 2020

### **EL DEPARTAMENTO DE SALUD DEL CONDADO DE ERIE CAMBIA EL HORARIO DE LA LÍNEA DE INFORMACIÓN Y ANUNCIA CAMBIOS EN EL HORARIO PARA LAS FIESTAS**

EL CONDADO DE ERIE, NY – El Departamento de Salud del Condado de Erie anuncia una actualización en el horario de su línea de información para el COVID-19, y cambia su horario de operación para los próximos días de fiesta.

Empezando el lunes, diciembre 21, el nuevo horario de la línea de información para el COVID-19 serán:

Entre semana, de 8 a.m. hasta las 6 p.m.

Sábados, 9 a.m. hasta las 12 p.m.

Domingos, cerrada

La línea de información para el COVID-19 cerrará el viernes, diciembre 25 y el viernes, 1ro de enero, 2021. El horario del jueves, diciembre 24 (El día de nochebuena) y el jueves, diciembre 31 (El día de nochevieja) será de 8 a.m. hasta las 12 p.m.

Para más información:

- **ECDOH, Línea de información para COVID-19:** (716) 858-2929
- **ECDOH, COVID-19:** [www.erie.gov/covid19](http://www.erie.gov/covid19)

Terehe 17 mwezi wa 12, 2020

**IDARA YA AFYA YA WILAYA YA ERIE IMEBADILISHA RATIBA YA MA SAA  
YA KUTOA MAELEZO NA HABARI WAKATI WA SIKU KUU ZA MWISHO WA  
MWAKA**

**WILAYA YA ERIE, NY** – Idara ya Afya ya Wilaya ya Erie inatangaza taratibu mpya ya ma saa ya kutoa maelezo yake kuhusu COVID-19, pamoja na mabadiliko yanayohusu ma saa ya kazi wakati ya siku za siku zijazo.

Kuanzia Jumatatu [siku ya kazi moja] terehe 21 mwezi wa 12, habari kuhusu COVID-19 zitatolewa kama ifuatayo:

Siku za wiki, kuanzia saa mbili asubuhi hadi saa kumi na mbili jioni.

Jumamosi: kuanzia saa tatu asubuhi hadi saa sita mcana.

Jumapili: Siku ya mapumziko.

Hakuna Habari kuhusu COVID-19 zitakazotolewa Ijumaa terehe 25 mwezi wa 12, 2020 na Ijumaa terehe mosi mwezi wa kwanza mwaka 2021. Masaa ya habari kutolewa kwa siku za alhamisi, terehe 24 mwezi wa 12 (Mkesha wa Noeli) na terehe 31 mwezi wa 12, 2020 (Mkesha wa mwaka mpya) yatakuwa saa mbili asubuhi hadi saa sita mcana.

#

Kwa maelezo zaidi, uliza::

- **ECDOH, COVID-19 Information Line:** (716) 858-2929
- **ECDOH, COVID-19:** [www.erie.gov/covid19](http://www.erie.gov/covid19)

ዲስታ 17, 2020

**ናይ አሪ ክውንት ቤት ዘሳዱት ተዕና (ERIE COUNTY DEPARTMENT OF HEALTH)  
አብቱ ዘላዋ ናይ አበራቸ መስማር ስዓታት ለመጥታት ገዢኑን አብ በኋላት ዘዘላዋ ናይ ስራሕ  
ስዓታት በከሰቦ አግባብ ለመጥታት አበራቸ አውጻኑ**

ERIE COUNTY, NY – ናይ Erie County Department of Health አብቱ ዘላዋ ናይ ከሽድ-19 ናይ  
አበራቸ መስማር ስዓታት ለመጥታት ከምዝገበዎን፡ አብ እኩን ይጠና ይለዋ በኋላት ዘዘላዋ ናይ ስራሕ  
ስዓታት ለመጠ አጠልካቱ አበራቸ አውጻኑ አሉ፡፡

ከብ ስተዳደሪያ፡ ፖስታ 21 ቀን፡ አድሽ ናይ ከሽድ-19 ናይ አበራቸ መስማር ስዓታት እነዚህ አስፈላጊ  
ከኩነት እያም፡፡

ሰነድ ክፍል ዓይነ፡ 8 a.m. ክፍል 6 p.m.

ቀኅም፡ 9 a.m. ክፍል 12 p.m.

ሰንበት፡ ዕድሜ

እኔ ናይ ከሽድ-19 ናይ አበራቸ መስማር ዓይነ፡ ፖስታ 25 ነ ዓይነ፡ ፖስታ 1, 2021 ዕድሜ እኔ፡  
አብ አጠልካ፡ ፖስታ 24 (መኖራቸ ልደት) ነ አጠልካ፡ ፖስታ 31 (ይሮ አድሽ ዓይነት) ዘላዋ ናይ  
ስራሕ ስዓታት 8 a.m. ክፍል 12 p.m. እኔ ክፍል ነ፡፡

#

ተወስኝ አበራቸ ነገር፡፡

- ECDOH፡ ናይ ከሽድ-19 ናይ አበራቸ አጠልካዎን (716) 858-2929
- ECDOH፡ ከሽድ-19፡ [www.erie.gov/covid19](http://www.erie.gov/covid19)

Ngày 17 tháng 12 năm 2020

## **SỞ Y TẾ QUẬN ERIE THAY ĐỔI GIỜ THÔNG TIN VÀ THÔNG BÁO THAY ĐỔI LỊCH NGHỈ LỄ**

QUẬN ERIE, NY - Sở Y tế Quận Erie thông báo cập nhật giờ đường dây thông tin COVID-19 và thay đổi giờ hoạt động cho những ngày nghỉ lễ sắp tới.

Bắt đầu từ thứ Hai, ngày 21 tháng 12, giờ đường dây thông tin COVID-19 mới sẽ được:

Các ngày trong tuần, 8 a.m. Đến 6 p.m.

Thứ bảy, 9 a.m. Đến 12 p.m.

Chủ nhật, đóng cửa

Đường dây thông tin COVID-19 sẽ đóng cửa vào thứ Sáu, ngày 25 tháng 12 và Thứ Sáu, ngày 1 tháng 1 năm 2021. Giờ làm việc vào thứ Năm, ngày 24 tháng 12 (Ngày Đêm Giáng Sinh) và Thứ Năm, ngày 31 tháng 12 (Ngày Giao Thừa) sẽ được 8 a.m. Đến 12 p.m.

#

Để biết thêm thông tin:

- **ECDOH, COVID-19 Đường dây thông tin:** (716) 858-2929
- **ECDOH, COVID-19:** [www.erie.gov/covid19](http://www.erie.gov/covid19)